Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Società dei Lavoratori ferraresi an Friedrich Engels in London. Ferrara, Samstag, 27. April 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9281450

Società dei Lavoratori ferraresi an Friedrich Engels in London. Ferrara, Samstag, 27. April 1872

Conversano, Emanuela (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Standort Orig. nicht bekannt; Kopie: RGASPI f. 1 op. 1 d. 3198. Fotosign. 10312a–b
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen Papier. Der Schreiber (Bernardello?) hat die ersten zwei Seiten vollständig beschrieben, die übrigen zwei Seiten blieben ursprünglich leer.

Aufdruck oben auf der ersten Seite: „SOCIETÀ DEI LAVORATORI FERRARESI / SEZIONE INTERNAZIONALE / LIBERTÀ – GIUSTIZIA – MORALE / N.^{O}“

Von Engels' Hand: Empfangsnotiz oben auf der vierten Seite: „Ferrara 27 Aprile 72 / Sezione di Ferrara / Btw. 10 Mai“ sowie Kurznotiz unten auf der zweiten Seite: „Genehmigt Sitz[un]g vom / 7 Mai 72“ und schließlich Beantwortungsnotiz oben auf der dritten Seite, siehe: Friedrich Engels an Societa dei Lavoratori ferraresi in Ferrara. London, Freitag, 10. Mai 1872 (Notiz).

Erstveröffentlichung: La corrispondenza di Marx e Engels con italiani (1964). S. 195/196.

Società dei Lavoratori ferraresi
Schreibort: Ferrara
Schreibdatum: 1872-04-27

Empfänger: Friedrich Engels
Empfangsort: London

|SOCIETÀ DEI LAVORATORI FERRARESI
SEZIONE INTERNAZIONALE
LIBERTÀ – GIUSTIZIA – MORALE
N.^{O} 22

Ferrara, 27 Aprile 1872

Cittadino

Abbiamo ricevuto il vostro carissimo foglio 16 corr.[a] e ne demmo comunicazione alla Società oggi in adunanza.

Essa aderisce onninamente agli Statuti e Regolamenti[b] trasmessici.

Vi compieghiamo un esemplare dell'unico Regolamento locale ed amministrativo onde la Società governasi[c]. Astrazion fatta dalla forma poco elegante perché compilato da operai, troverete in

esso delle semplicissime disposizioni. È perfettibile e il Consiglio lo riconoscerà in armonia colle leggi dell'Internazionale[e].

| A comune intelligenza attendiamo ulteriori notizie.

Salute e fratellanza

In nome della Società
I Segretari
Augusto Bernardello[f]
Domenico Plenario[g]

P. S. Il cittadino V. Dondi[h] (segretario) è dimissionario. Ciò per vostra norma.

Al Cittadino
F. Engels
Londra
33, Rathbone Place, W.

Erläuterungen

a) Engels an die Società dei Lavoratori ferraresi, 16.4.1872 (Entwurf).

b) Zotero Link für: Statuti e Regolamenti

c) Das Programma della Società dei Lavoratori ferraresi[d] erschien am 1. Januar 1872 als Flugblatt.

d) Zotero Link für: Programma della Società dei Lavoratori ferraresi

e) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

f) Bernardello, Augusto (-)

g) Plenario, Domenico (-)

h) Dondi, Vincenzo (-)

Kritischer Apparat